



VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

46/53

Številka - Number / Leto - Year

12. 11. 2017

**32. NEDELJA
MED LETOM**

**32ND SUNDAY IN
ORDINARY TIME**

Fr. Drago Gačnik, SDB
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS
125 Centennial Pkwy N
Hamilton, ON L8E 1H8

TEL.: 905-561-5971
FAX: 905-561-5109

E-MAIL
gregory_sdb@
stgregoryhamilton.ca

WEB PAGE
www.carantha.com

HALL RENTALS
CELL: 905-518-6159

E-MAIL
hallrental@
stgregoryhamilton.ca

»... AL' DNEVA NE POVE NOBENA PRAT'KA«

(France Prešeren)

Na poti iz jeruzalemskega templja je na veliki torek Jezus povedal svojim učencem priliko o desetih nevestinih družicah.

Za sporočilo nauka si je sposodil prikaz obredov ob palestinski poroki.

Ko sta se fant in dekle pred pričami zaročila, sta veljala že za moža in ženo. Kljub temu pa je nevesta ostala še kakšno leto ali več v domači hiši. Potem je prišel dan slovesnega poročnega obreda. Nevesta je praznično opravljena pričakovala ženina doma, obdana z družicami. Po sončnem zahodu je ženin prišel v spremstvu sorodnikov in prijateljev in med godbo in rajanjem nevesto odpeljal na svoj ali na očetov dom. Tam je sledila poročna pojedina.

Jezus je v svoji pripovedi nekaj dejanj poročnega obreda spremenil. Tako ni prišel ženin k nevesti, ampak nevesta je šla z družicami naproti ženinu, družice na poti so zaspale, kar bi se v resnici le težko zgodilo, in pojedina ni na ženinovem domu, ampak na nevestinem ali nekje drugje. Jezus je te spremembe v priliko zavestno vnesel, ker jih je potreboval za razložitev nauka - tako so pač ravnali učitelji na Vzhodu.

Zgodba je dokaj jasna. Deset družic je skupaj z nevesto čakalo ponoči ženina. Od desetih jih je le pol računalo na možnost, da se ženin zakasni, zato so vzele v posebnih posodih s seboj še rezervno olje, saj je bilo treba ženina sprejeti s prižganimi oljenkami. Opolnoči je nenadoma prišel. Družicam so začele svetilke ugašati, a tiste, ki so imele s seboj dodatno olje, so plamen v njih obdržale, druge pa ne. Tem zadnjim ni preostalo drugega, kot da so šle k oljarjem po olje. Družice s prižganimi svetilkami so skupaj z nevesto in ženinom vstopile v svatbeno dvorano. Potem so se vrata dokončno zaprla. Nespametne družice so sicer trkale, ko so se vrnile in prosile ženina, naj jim odpre, a ta jim je dogovoril, da jih ne pozna, to je, z njimi ne mara imeti nobenega stika. In še Jezusov opomin: »Bodite torej budni, ker ne veste ne dneva ne ure.«

Prilika o desetih družicah je močno alegorično obarvana, kar pomeni, da je posamezne pojme v njej treba razumeti kot podobe drugih resničnosti. Ženin je Kristus; nevesta - Cerkev; družice - verniki, pa tudi vsi ostali ljudje; olje v svetilkah - živa zveza z Bogom (posvečujoča milost, ljubezen, dobra dela); gostija - veselje nebeščanov.

Ob Kristusovem prihodu ob dopolnitvi sveta, pa tudi ob odhodu slehernika iz zemskega bivanja, se bo z vsakim človekom zgodilo, kakor se je zgodilo z družicami iz prilike: eni bodo nagrajeni, sprejeti bodo v nebesa, drugi pa kaznovani, ostali bodo zunaj, v temi.

Ker nihče ne ve, kdaj pride Gospod ponj - ob drugi priložnosti je Jezus celo rekel: »Prišel bo, ko najmanj mislite.« - je treba biti na srečanje z njim vedno pripravljen.

Sv. Frančišek Asiški je zapisal v svoji Sončni pesmi:

»Hvaljen, moj Gospod, v naši sestri smrti, ki ji nihče v življenju ne uide. Gorje njim, ki umrjejo v smrtnem grehu, a blagor njim, ki počivajo v tvoji najsvetejši volji, zakaj druga smrt jim ne bo mogla storiti žalega.«

Bog, človek in statistika

Kakšna bo duhovna pot milenijske generacije?

Angleški pisatelj Gilbert Keith Chesterton, znan po teološki in katoliški odličnosti, je l. 1905 napisal članek o statistikah ter o – danes bi rekli – medijskih poročanjih in konstrukcijah, ki se hranijo iz statistik. »Statistike so blodne, tudi ko so pravilne. Statistike lahko kdaj o neki zadevi povedo vse prav, toda obenem o njej razumejo vse narobe,« je zapisal.

Ta čas so si cerkvene in civilne statistike enotne, da je tako imenovana generacija milenijcev (mlajši odrasli, zdaj stari med 18 in 35 let) najmanj verna generacija, kar jih je rodila zahodna kultura. Od San Francisca in Miamijsa, preko Irske in Francije pa vse do naših krajev ob Sotli in Kolpi, opazamo podoben statistično neovrgljiv pojav: mladi ne hodijo v cerkev in tudi molijo ne več. Številke so jasne, navzdol hiteče grafične krivulje so tu, hladno jeklene nastopajo v naših pastoralnih in socioloških poročilih. Ker je generacija milenijcev v rodni dobi, so tudi prognoze hladno jeklene: ta, ki jo kdo označuje za »najbolj neverno generacijo«, bo verjetno rodila in vzgojila še bolj neverno potomstvo.

Težava s statistikami je tudi ta, piše Chesterton, da namesto, da bi zgolj štele dejstva, tem takoj dajejo pomene in jih spreminjajo v »resnice«. Chesterton navaja, kako se da statistično točno ugotoviti, da ljudje v neki ulici zajtrkujejo ob 11. uri dopoldan. Ko naš um prebere ta podatek, brž ugleda »resnico«, češ v tisti ulici živijo lagodni ljudje, ki radi dolgo spijo. Če pa bi šli od vrat do vrat in dejansko preverili, zakaj zajtrkujejo tako pozno, bi videl, da nekdo dela ponoči, da je drugi bolan, da tretji iz finančnih razlogov združuje zajtrk in kosilo ...

Bo enako z milenijci? Statistike o njihovi nevernosti so točne. Ni kaj. A vprašajmo se po chestertonsko: je točna tudi iz statistik izhajajoča »resnica«, da so neverni? Se sploh da človeški odnos do Boga, predvsem pa božje bdenje nad človekom zabetonirati v statistiko? Ne. Niti ure zajtrka ne moremo razumeti, dokler ne vstopimo v hišo zajtrkujočih; kako bi mogli matematično točno dognati, kakšna bo duhovna pot milenijske generacije?

Bog in človek nista statistična pojava.

Tednik Družina, 12. 11. 2017 | Branko Cestnik | Uvodnik

Dragi svetniki, kakšna so nebesa?

Sv. papež Gregor Veliki je govoril o nadnaravni edinosti med vsem občestvom svetih v nebesih in o njihovem na videz neskončnem znanju: »Poleg vsega so svetniki v nebesih deležni še čudovitejše milosti: kajti ne poznajo le tistih, ki so jih poznali na tem svetu, ampak tudi tiste, ki jih prej niso še nikoli videli, in z njimi se pogovarjajo tako domače, kot da so se poznali že v preteklosti. Ko bodo torej na tem kraju večne blaženosti zagledali očake, jih bodo spoznali tudi na videz, saj so jih vedno poznali v svojem življenju in pogovorih. Kajti na tem kraju jih bodo zagotovo videli z nepopisno jasnostjo, ki je enaka vsem, ki zrejo Boga. Kajti česa bi lahko ne poznali, če poznajo Njega, ki pozna vse stvari?«

Sv. Avguštin: »Nebesa. Tam bo blagovest v nas tako zasidrana, da ne bomo imeli drugih želja, kot da za vekomaj ostanemo na tem kraju.«

Sv. Filip Neri: »Če bi le prišli v nebesa, kako sladko in preprosto bo, ko bomo z angeli in svetniki neprestano peli Svet, svet, svet.«

Sv. Anzelm iz Canterburyja: »Nihče ne bo imel druge želje v nebesih kot to, kar je Božja volja; in želja enega bo želja vseh; in želja vseh in vsakega posebej bo tudi Božja volja.«

Sv. Janez Vianej: »O, predragi moji župljani, prizadevajmo si, da pridemo v nebesa! Tam bomo videli Boga. Kako srečni bomo! Če se župnija spreobrne, bomo tja odšli v procesiji z domačim župnikom na čelu ... Moramo priti v nebesa!«

Sv. Bernardka Lurška: »Moja krona v nebesih bo sijala v nedolžnosti in njeni cvetovi bodo žareli v soncu. Žrtve so rože, ki sta jih izbrala Jezus in Marija.«

Tednik Družina, 29. 10. 2017

MIKLAVŽ PRIHAJA!

Slovenska šola pri sv. Gregoriju Velikem v Hamiltonu, vljudno vabi na **Miklavževanje v nedeljo 3. decembra, 2017.**



Po 10:00-ti maši, ob 11:45 a.m., bo v cerkveni dvorani odlično kosilo, nato pa pride Miklavž v spremstvu angelcev.

Sandy Ferletič sprejema rezervacije za kosilo po emailu: sferletic@gmail.com ali pa jo pokličite na telefonsko številko: 905-977-8464.

St. Nicholas will soon be visiting our parish once again. The Slovenian School invites you to our annual **St. Nicholas Celebration** on Sunday December 3, 2017.

After the **10:00 a.m. Mass**, a delicious lunch will be served at 11:45 a.m., after which St. Nicholas and his angels will come to visit our parish's children.

For reservations, please call Sandy Ferletič at (905) 977-8464 or send email at sferletic@gmail.com

If you would like a specific table please call early as seats are given on a first come/first serve basis.

Bled Planica Social Club
Cordially invites you all



HUNTER'S BANQUET

NOVEMBER 18, 2017

FEATURING AUTHENTIC
OURDOURVES AND BEVERAGES

MUSIC BY

BRANKO POUH

TICKETS:

ADULTS \$35.00 / STUDENTS \$18.00

TICKET INFORMATION:

FRANK GIMPELJ 905 531 0894

IVAN KRUŠIČ 905 393 6594

32ND SUNDAY IN ORDINARY TIME

Response:

My soul thirsts for you, O Lord my God.

First Reading Wisdom 6:12-16

God's wisdom is not distant, but reveals herself to those who are alert to her presence.

Second Reading 1 Thessalonians 4:13-18

Paul offers a word of consolation and hope: the Lord will come from heaven to take us with him.

Gospel Matthew 25:1-13

The wise are those who prepare for the day of the Lord's coming.

"Stay awake."

Illustration

Research suggests that every night, over ninety million Americans suffer some sort of sleep deprivation or insomnia. And forty-seven per cent of British people say that stress or worry keeps them awake at night. In the long term, regular poor sleep puts us at risk of serious medical conditions, including obesity, heart disease and diabetes. It shortens life expectancy. But it also has serious adverse effects on our daily life: in our reaction time, our ability to focus, our productivity at work, our mood. Just staying awake during the day can be difficult – with dangerous consequences if we fall asleep while driving or operating machinery.

If we do feel ourselves falling asleep when we shouldn't, there are some tried and trusted methods to prevent it. Stimulating our senses helps – by turning on the lights in a room, chewing gum, listening

to music. Keeping physically alert and active can also work: splash water on your face, do some exercise, get some fresh air, go for a walk. Food and drink can be useful, for example eating high-protein snacks such as nuts, and drinking caffeine or cold water. A final tip is to keep your mind active – start talking to someone, write an email, switch whatever task you are doing. These are all ways of keeping our minds and bodies alert when we feel ourselves falling asleep at inappropriate times.

Gospel Teaching

Stay awake, because you do not know either the day or the hour,” Jesus warns us in today’s Gospel – although at first sight, it’s not really being asleep that proves to be the problem: all ten bridesmaids grew drowsy and nodded off. However, five of the women were truly “awake”, prepared to do the one thing that was asked of them – to welcome the groom home.

We might feel it somewhat selfish of the five wise bridesmaids not to share their oil, but that really isn’t the point of the story. This parable is set within a group of Jesus’ teachings about the return of the Son of Man and the final judgement – and of our need to be awake and ready to face that day. The oil is a symbol of the bridesmaids having prepared themselves for his coming. It is a sign of having heard the message of the Gospel and responded by living lives of love and mercy. The emphasis in Matthew’s Gospel is that one responds first and foremost by one’s deeds, not one’s words: “It is not those who say to me, ‘Lord, Lord’, who will enter the kingdom of heaven, but the person who does the will of my Father.” We are only genuinely “awake” in faith terms when we put the teachings of Christ into practice in our lives. That is not something that someone else can do for us – such “oil” cannot be shared or given to others. We can only do it for ourselves.



Application

“I do not know you.” Those chilling words of Christ remind us that when we come to meet the Lord, we hope for that meeting to be a reunion of friends who know each other well – not meeting him for the first time. Being prepared is not simply about having our eyes fixed on the distant horizon of the day of our death and final judgement. Rather, being prepared is a state of mind, or a way of living in the here and now. As Christians we believe that we encounter the bridegroom in our daily lives. Every day is filled with grace-filled moments when we can light our lamps and let the light of our faith shine out. What proves whether we belong to the wise or to the foolish is whether we are able to recognise and welcome the Christ who comes to us each day in the shape of those who hunger for food and thirst for love, those who are naked and vulnerable, sick and imprisoned, the stranger and the refugee.

There are lots of ways of trying to stay awake during the day – going for a walk, listening to music, drinking coffee. For the Christian, the only way of being truly awake is by welcoming Christ in the ordinary circumstances of our daily lives by serving those who are in need. We are not asked to do extraordinary things, just for a daily faithfulness. To paraphrase St Teresa of Calcutta: it’s not about doing great things, but about doing ordinary things with great love. That is how we stay awake.

OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

PEVSKE VAJE ZA MEŠANI ZBOR

V četrtek, 16. novembra, so pevske vaje za mešani pevski zbor. Zbor bo pel v nedeljo, 26. novembra, za praznik Kristusa kralja in nato zopet 3. decembra, 1. adventno nedeljo.

DOGODKI V BLIŽNJI PRIHODNOSTI

- ◆ 11. november: **Sv. Gregorij Veliki** - Martinovanje
- ◆ 12. november: **London-Triglav** - Mass at 2:00 p.m. and social
- ◆ 12. november: **Lipa park** - Martinovanje - at 1:00 p.m., - ansambel ŠIBAJ
- ◆ 18. november: **Bled** - Hunter's Banquet
- ◆ 18. november: **Sava** - Hunter's Banquet
- ◆ 24. november: **SOD** - Memorial Mass
- ◆ 26. november: **Sava** - Maša 1:00 p.m.
- ◆ 29. november: **CWL** - Memorial Mass
- ◆ 1. december: **Lipa park** - Tree Decorating
- ◆ 3. december: **Lipa park** - Santa Claus lunch
- ◆ 3. december: **St. Gregory** - Mass at 10:00 a.m., Dinner at 11.45 a.m., & Miklavževanje
- ◆ 3. december: **Triglav** - Miklavževanje
- ◆ 10. december: **Bled** - Božičnica, Christmas Lunch
- ◆ 17. december: **Slovenski park** - Santa Claus
- ◆ 17. december: **Sava** - Maša at noon, Dinner, Christmas celebration, Miklavž
- ◆ 17. december: **London** - Mass 4:00 p.m. at St. John the Divine Church, social after
- ◆ 26. december: **Lipa park** - Mass at 3:00 p.m.
- ◆ 31. december: **St. Gregory the Great/Bled, Lipa park, Sava, Triglav** - Silvestrovanje

GIFT BEARERS - DAROVE PRINAŠAJO

- ◆ 12. nov., 9:30 a.m.: Ivan in Angela Antolin
- ◆ 19. nov., 9:30 a.m.: Ivan in Jožica Vegelj
- ◆ 26. nov., 9:30 a.m.: Toni in Marija Franc
- ◆ 3. dec., 10:00 a.m.: Slovenska šola
- ◆ 10. dec., 9:30 a.m.: Max & Jožica Pavličič

KITCHEN SECRETS

Kitchen Secrets will be hosting another cooking session on **Saturday November 25th** at 9:00 a.m. at St. Gregory's lower hall kitchen. The recipe we will be sharing is "Segedin golaž". We have had quite a few requests for this dish, so if you are interested, please email me at novakh@sympatico.ca as I have limited spots available.

Looking forward to another good day in the kitchen with friends!

KAVA IN KROFI - DONUTS & COFFEE

Obveščamo vas, da bomo v nedeljo, **26. novembra**, učiteljice in otroci slovenske šole, nudili **krofe, kavo/čaj in sok v spodnji dvorani in to po obeh mašah**. Vljudno Vas prosimo in Vas vabimo, da pridete in se pogostite.

The teachers and students of Slovenian School will be serving **donuts, coffee, tea and juice after both Masses on Sunday, November 26th, in the downstairs' hall**. We will be there from 9:00 AM to 12 noon.

We invite you to come and relax with your friends and family. We thank you in advance for your generosity and cooperation. We hope to see you soon for coffee/tea/juice, donuts and some friendly chit-chat!

COPING WITH THE HOLIDAYS

... When you have lost a loved one.

Join us for an afternoon of reflection and strategies for coping at Christmas, facilitated by Dr. Wendy Hofman. Where: Chancery Office, 700 King St. W, Hamilton. When: Sunday, December 3rd from 1:30 – 3:00 pm

The event is FREE of charge. Please call to reserve a seat 905-528-7988 ext. 2249. (If you haven't registered you are still free to attend.)

EU FILM FESTIVAL

The European Union Delegation is hosting the EU Film festival again this year with screenings of films from different EU countries in Ottawa, Toronto, and Vancouver. Slovenia will be a part of this cinematic celebration of diversity and is happy to present Nightlife by Director Damjan Kozole.

We invite you to support Slovenia and join us for the screening closest to you! The details are as follows:

Toronto: November 20, 2017 at 18:00, The Royal Cinema. Film and Ticket information: <http://euffto.com/index.php/component/zoo/item/nightlife>

KONZULARNE URE v TORONTU

SLOVENIAN CONSULAR hours at 747 Browns Line, 2nd Floor in Toronto are once a month on the following dates:

- **Wednesday, November 15th**, from 3:00 p.m. to 7:00 p.m.

- **Wednesday, December 13th** from 3:00 p.m. to 7:00 p.m.

DAROVI - DONATIONS

Za »Raise the Roof« akcijo - gradbeni sklad - smo prejeli dar:

- \$100 - Štefan in Francka Antolin

- \$95 - Nancy Taylor (DundeK9)

- \$100 Zoltan in Ana Gergyek

Društvo sv. Jožefa je ob srmti Franca Raduha darovalo za 5 svetih maš za pokoj njegove duše in \$50 za gradbeni sklad.

Iskrena hvala za vaše darove in Bog vam povrni.

POGREB - FUNERAL

V sredo, 8. novembra 2017, je Bog poklical k sebi našega farana FRANCA RADUHA. Pokojni je bil star 82 let. Od njega ste se lahko poslovili v petek, 10. novembra, popoldne in zvečer. V petek ob pol štirih popoldne smo se v Donald V. Brown Funeral Home zbrali za molitev rožnega venca. Mašo zadušnico smo darovali v soboto 11. novembra ob 10:00 h dopoldne, nato pa ga pospremili k zadnjemu počitku na pokopališče Our Lady of The Angels, Mud Street.

Iskreno sožalje ženi Elizabeti, hčerkama in vsem njihovim sorodnikom. Pokojni Franc naj uživa večni mir in pokoj.



DON BOSCO

SVETE MAŠE - MASS TIMES: Monday: 8:00 A.M., Tuesday to Friday: 7:00 P.M., Saturday: 8:00 A.M. and 5:30 P.M. (Slovenian); Sunday: 9:30 A.M. (Slovenian), 11:00 A.M. (English); From Long weekend in July to the Long weekend of the September Sunday Mass is only at 10:00 A.M. (Slovenian-English) - **KRSTI / BAPTISMS:** For an appointment, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** For an appointment, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** First Friday of the month 6 -7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation with your priest – please call for an appointment. Tel: 905-561-5971.

Od 12. 11. 2017
do 19. 11. 2017

SVETE MAŠE - MASSES

32. NEDELJA MED LETOM 12. NOVEMBER <i>Jozafat, škof-mučenec</i>	Za žive in rajne župljane	9:30 A.M.	
	†† Kristina in Ilija Pavličič		Sin Maks z družino
	† Štefan Prša, obl.	11:00 A.M.	Žena z družino
	† Darinka Ferletič		Majda Ferletič
	† Darinka Ferletič		Julija Sagadin z družino
	†† Pokojni člani društva Triglav	2:00 P.M.	Maša v dvorani društva
PONEDELJEK - MONDAY			
13. NOVEMBER <i>Stanislav Kostka, red.</i>	Po namenu	8:00 A.M.	n.n.
TOREK - TUESDAY 14. NOVEMBER <i>Nikolaj Tavelić, muč.</i>	†† Katarina in Vinko Antolin	7:00 P.M.	Anica Miklavčič z družino
	†† Tonka in Ilija		Družina Bartola
	†† Pokojni Iz družine Hauzar		Gizela Hauzar
	† Cecilija Rajbar		Ana Gergyek z družino
SREDA - WEDNESDAY 15. NOVEMBER <i>Albert, šk-učitelj</i>	Po namenu	7:00 P.M.	Ana Tadič
	†† Babič Ljuba in Stjepan Đundraš		Dragica Đundraš
	†† Petrovič Ljuba, Petrovič Franjo		Dragica Đundraš
	† Mate Tadič		Ana Tadič
ČETRTEK - THURSDAY 16. NOVEMBER <i>Jedrt, devica</i>	†† Pokojni duhovniki župnije	7:00 P.M.	Jožica Novak z družino
	† Stanko Bratuž		Matilda Bratuž
	†† Rozina in Štefan Balažič		Janez Lovrenčec
	Po namenu		Ana Tadič
PETEK - FRIDAY 17. NOVEMBER <i>Elizabeta Ogrska, red.</i>	†† Pokojni iz družine Kološa	7:00 P.M.	Majda Salajko
	† Nežka Šter		Brat Frank Erzar z družino
	†† Sidonia, Matija in Ernest Zrim		Hči Irena
	† Delfa Verbič		Ana Tadič
SOBOTA SATURDAY 18. NOVEMBER <i>Karolina, mučenka</i> <i>Posvetitev bazilik sv.</i> <i>Petra in Pavla</i>	Po namenu	8:00 A.M.	n.n.
	† Anton Vengar	5:30 P.M.	Hči Rose Marie Gage
	Bogu v zahvalo		Rose Marie Gage (Vengar)
	†† Tade, Manda in Damir		Družina Čule
	† Martin Glavač		Žena Marija z družino
	†† Pokojni Pozderez in Pivar		Julija Sagadin z družino
33. NEDELJA MED LETOM 19. NOVEMBER <i>Matilda, redovnica</i>	Za žive in rajne župljane	9:30 A.M.	
	Mariji v zahvalo		Jožica in Ivan Vegelj
	† Rudi Hanc, obl.	11:00 A.M.	Brat Jože Hanc z družino
	† Rudi Hanc, obl.		Žena z družino
	†† Angela in Jože Mlakar		Hčerka z družino